

## VERBES SIMILAIRES

## SENS DIFFERENTS

<b>Espagnol</b>	<b>Traduction</b>	<b>Explication</b>
abreviar abreviar	<i>abreuver</i> <i>abrégé</i>	<i>les 2 du L abbibere</i> <i>les 2 du L brevis = court</i>
angostar angustiar	<i>retrécir</i> <i>angoisser</i>	<i>les 2 E du L angustia = étroitesse et situation critique</i>
apalabrar palabrear	<i>décider verbalement</i> <i>palabrer</i>	<i>MO</i>
aparecer parecer	<i>apparaître</i> <i>sembler</i>	<i>MO</i>
aparear aparejar	<i>accoupler</i> <i>préparer</i>	<i>par = paire</i> <i>pareja = paire et couple</i>
aparentar emparentar	<i>feindre</i> <i>apparenter</i>	<i>MO</i>
apercibir percibir	<i>préparer</i> <i>percevoir</i>	<i>MO</i>
aplomar emplomar	<i>mettre d'aplomb</i> <i>plomber</i>	<i>MO</i>
asolar asolear	<i>dévaster</i> <i>enseoleiller</i>	<i>dér. de suelo = sol</i> <i>dér. de sol = soleil</i>
atacar atajar	<i>attaquer</i> <i>prendre un raccourci</i>	<i>de l'italien</i> <i>dér. de tajar = couper, même or. L que tailler</i>
bailar balar	<i>danser</i> <i>bêler</i>	<i>bailare en AF, danser est d'or. G.</i> <i>onomatopées</i>
cachar cachear	<i>casser</i> <i>fouiller</i>	<i>cacho = morceau</i> <i>argot</i>
campar campear	<i>exceller</i> <i>pâître</i>	<i>sur le champ de bataille</i> <i>proche de champêtre</i>
capotar capotear	<i>capoter</i> <i>monter le coup</i>	<i>de capa</i> <i>de leurrer le taureau avec la cape</i>
casar cazar	<i>marier</i> <i>chasser</i>	<i>dér. de casa</i> <i>même or. que le F capture</i>
catar	<i>goûter</i>	<i>id. capture du goût</i>

catear	<i>chercher</i>	<i>id. chercher à capturer</i>
cegar cejar	<i>devenir aveugle reculer</i>	<i>proche de cécité (aveugle = sans oeil) sens de cesser d'avancer</i>
cerrar serrar	<i>fermer scier</i>	<i>proche de serrer = fermer avec une barre dér. de sierra</i>
cobrar cubrir	<i>toucher (argent) couvrir</i>	<i>dér. de recobrar du L recuperare les 2 du L cooperire</i>
colar colear	<i>passer, filtrer remuer la queue</i>	<i>filtrer en F &lt; feutre. En L filtrer = colare de cola du L cauda, queue</i>
colgar coligar	<i>pendre rassembler</i>	<i>de collocare de cum ligare, lier ensemble</i>
competer competir	<i>être de la compétence de être en concurrence</i>	<i>semblent être 2 dér. du L competere = tendre vers un même point.</i>
complementar cumplimentar	<i>compléter complimenter</i>	<i>du I complere = achever compliment en F &lt; de l'E via l'italien</i>
conceptuar conceptualizar	<i>estimer, juger conceptualiser</i>	<i>deux variantes du L conceptus</i>
constar constatar	<i>être certain constater</i>	<i>du L constat = il est établi que id.</i>
consumar consumir	<i>consommer consumer</i>	<i>L consummare = faire le total L consumere = épuiser</i>
contrastar contratar	<i>contraster commercer</i>	<i>= se tenir ensemble = tirer ensemble ensemble</i>
copar copear	<i>accaparer picoler</i>	<i>du F couper de copa = verre</i>
corear correr corroer	<i>faire chorus courir corroder</i>	<i>de coro du L chorus deux 'R' en E, L et AF du L rodere = ronger</i>
cortar acortar	<i>couper écourter</i>	<i>E proche de court, F proche de coup</i>
cocer coser	<i>cuire coudre</i>	<i>les 2 du L cocere les 2 du L consuere</i>
costar costear	<i>coûter financer</i>	<i>du L constare = aussi suivre la côte</i>

chapar	<i>plaquer</i>	<i>nuance</i>
chapear	<i>couvrir de plaques</i>	<i>id.</i>
chapear	<i>bâcler</i>	<i>de l'AF chapuiser = 'mal menuiser'</i>
chapurr(e)ar	<i>baragouiner</i>	<i>?? lié à purella, mauvais vin??</i>
chascar	<i>craquer, claquer, croquer</i>	<i>onomatopées</i>
chasquear	<i>jouer des tours</i>	<i>de chasco = tour (blague)</i>
chiflar	<i>siffler</i>	<i>même mot que silbar, en L sibilare ou sifilare</i>
chillar	<i>crier</i>	<i>du L fistula = jouer de la flûte</i>
chispar (se)	<i>se soûler</i>	<i>mot familier, origine??</i>
chispear	<i>étinceler</i>	<i>de chispa, onomatopée</i>
delatar	<i>dénoncer</i>	<i>dér. de delator</i>
deleitar	<i>enchanter</i>	<i>= aussi de delizia</i>
demandar	<i>convoiter</i>	<i>du L demandar = charger de</i>
desmandar	<i>donner un contrordre</i>	<i>contraire de mandar</i>
demarcar	<i>délimiter</i>	<i>nuance</i>
desmarcar	<i>démarquer</i>	<i>id.</i>
desalinear	<i>désaligner</i>	<i>deux dér. de linea mais</i>
desaliñar	<i>chiffonner</i>	<i>aliñar = préparer, arranger</i>
desnudar	<i>dénuder</i>	<i>nu = desnudo</i>
desanudar	<i>dénouer</i>	<i>næud = nudo</i>
desatar	<i>détacher</i>	<i>atar = attacher, du L aptus, en AF ate = joint</i>
desatascar	<i>déboucher</i>	<i>contraire d'atascar</i>
desatracar	<i>larguer les amarres</i>	<i>terme nautique, or. arabe</i>
desatrançar	<i>ôter la barre</i>	<i>origine celte</i>
descabalar	<i>dépareiller</i>	<i>de cabo = bout et cabal = exact</i>
descabalgat	<i>mettre pied à terre</i>	<i>de cheval (cavalcade)</i>
descabellar	<i>écheveler</i>	<i>de cabello = cheveu</i>
descalabrar	<i>casser la tête</i>	<i>de calavera = tête de mort, de calvo = chauve</i>
descargar	<i>décharger</i>	<i>carga = charge</i>
descarriar	<i>égarer</i>	<i>dér. de carrera = route</i>
descarrilar	<i>dérailer</i>	<i>carril = voie</i>
descaminar	<i>égarer</i>	<i>de camino</i>
descamisat	<i>ruiner</i>	<i>descamisado = sans chemise, déguenillé</i>
desear	<i>désirer</i>	<i>du L desidia</i>
desecar	<i>désècher</i>	<i>de seco</i>

desechar	<i>rejeter</i>	<i>de echar = jeter du L jactare</i>
desembarcar	<i>débarquer</i>	<i>contraire</i>
desembargar	<i>lever l'embargo</i>	<i>id</i>
desembarrancar	<i>renflouer</i>	<i>id</i>
desembarrar	<i>décrotter</i>	<i>id</i>
desembocar	<i>déboucher</i>	<i>id</i>
desembozar	<i>mettre au grand jour</i>	<i>id</i>
desempacar	<i>déballer</i>	<i>id</i>
desempachar	<i>soulager l'estomac</i>	<i>id</i>
desempastar	<i>déplomber</i>	<i>id</i>
desempatar	<i>départager</i>	<i>id</i>
desencolar	<i>décoller</i>	<i>id</i>
desenconar	<i>calmer</i>	<i>id</i>
desengrasar	<i>dégraïsser</i>	<i>id</i>
desengrosar	<i>faire maigrir</i>	<i>id</i>
desgranar	<i>égrener</i>	<i>id</i>
desgreñar	<i>écheveler</i>	<i>greña = tignasse</i>
despachar	<i>envoyer</i>	<i>de l'AF despeechier</i>
despechar	<i>dépiter</i>	<i>de despecho = dépit</i>
despajar	<i>dépailler</i>	<i>paja = paille</i>
desparramar	<i>répandre</i>	<i>mélange de esparcir et derramar, aussi répandre</i>
despatarrar	<i>écarter les jambes</i>	<i>dérivé de pata</i>
despegar	<i>décoller</i>	<i>de pega, même or. que poix</i>
despejar	<i>débarrasser</i>	<i>du même mot en portugais</i>
depreciar	<i>déprecier</i>	<i>nuance</i>
despreciar	<i>mépriser</i>	<i>id.</i>
destechar	<i>enlever le toit</i>	<i>de techo, toit</i>
destejar	<i>enlever les tuiles</i>	<i>de teja, tuile</i>
destejer	<i>détisser</i>	<i>de tejer, tisser</i>
desechar	<i>déssécher</i>	<i>de seco, sec</i>
disecar	<i>disséquer</i>	<i>de segar, faucher. L dissecare = dépecer</i>
deparar	<i>procurer</i>	<i>du L deparare, id.</i>
disparar	<i>tirer un coup de</i>	<i>contraire de preparar (l'arme)</i>
disparatar	<i>déraisonner</i>	<i>disparate = bêtise</i>
deponer	<i>déposer</i>	<i>nuance</i>

disponer	<i>disposer</i>	<i>id.</i>
ejemplarizar	<i>servir d'exemple</i>	<i>nuance</i>
ejemplificar	<i>démontrer par des exemples</i>	<i>id.</i>
embarcar	<i>embarquer</i>	<i>barca = barque, barco = bateau</i>
embargar	<i>gêner</i>	<i>dér. de barra</i>
embarrar	<i>crotter</i>	<i>de barro, boue</i>
embarrilar	<i>encaquer</i>	<i>de barril, baril</i>
embarullar	<i>embrouiller</i>	<i>barullo = pagaille, même or. que brouiller</i>
embaucar	<i>leurrer</i>	<i>origine dialectale</i>
embaular	<i>mettre dans une malle</i>	<i>baul = malle du F bahut</i>
embelecar	<i>tromper</i>	<i>même mot qu'embaucar</i>
embelesar	<i>ravir</i>	<i>de l'all. bilisa = jusquiame (plante)</i>
embobar	<i>ébahir</i>	<i>de bobo = idiot du L balbus = bègue</i>
embocar	<i>mettre en bouche</i>	<i>de boca</i>
embolar	<i>cirer</i>	<i>terme de tauromachie</i>
embonar	<i>bonifier</i>	<i>de bueno</i>
emborrar	<i>rembourrer</i>	<i>de borra = bourre</i>
embotar	<i>émousser</i>	<i>d'un ancien boto = sans pointe</i>
embozar	<i>cacher le bas du visage</i>	<i>de bozo = duvet (barbe)</i>
empacar	<i>emballer</i>	<i>de paca = ballot de l'AF pacque</i>
empachar	<i>charger l'estomac</i>	<i>du F empêcher</i>
empanar	<i>paner</i>	<i>de pan</i>
empañar	<i>embuer</i>	<i>couvrir d'une toile ou pécule</i>
emparedar	<i>emmurer</i>	<i>de pared</i>
emparejar	<i>assortir</i>	<i>de pareja</i>
empastar	<i>empâter</i>	<i>de pasta</i>
empatar	<i>faire match nul</i>	<i>dér. de empactar (pacte)</i>
empellar	<i>pousser</i>	<i>même or. qu'impulsar</i>
empeñar	<i>engager</i>	<i>de l'ancien peños = gage</i>
emplomar	<i>plomber</i>	<i>de plomo</i>
emplumar	<i>emplumer</i>	<i>de pluma</i>
empolvar	<i>couvrir de poussière</i>	<i>de polvo</i>
empollar	<i>couver</i>	<i>de pollo</i>
empreñar	<i>féconder</i>	<i>comme l'anglais pregnant</i>
impregnar	<i>imprégner</i>	<i>même mot mais pourquoi gn et pas ñ??</i>

empujar empuñar	<i>pousser</i> <i>empoigner</i>	<i>du L impulsare</i> <i>de puño = poing</i>
encalar encallar	<i>blanchir à la chaux</i> <i>échouer</i>	<i>de cal</i> <i>sens de coincer dans une rue étroite</i>
encandelar encandilar	<i>fleurir</i> <i>éblouir</i>	<i>candela = chandelle et chaton (de fleur)</i> <i>aussi de candela</i>
encarnar encarnizar	<i>incarner</i> <i>acharner</i>	<i>de carne = chair</i> <i>id.</i>
encasillar encasquillar encastillar	<i>répartir</i> <i>s'enrayer</i> <i>se retrancher</i>	<i>dans des cases</i> <i>decasco mais???</i> <i>de castillo</i>
encausar encauzar	<i>mettre en accusation</i> <i>canaliser</i>	<i>de causa</i> <i>de cauce = rigole</i>
encender incendiar	<i>allumer</i> <i>incendier</i>	<i>nuance</i> <i>nuance</i>
encantar encentar	<i>enchanter</i> <i>entamer</i>	<i>de cantar</i> <i>du L inceptare = commencer</i>
encerar encerrar	<i>cirer</i> <i>enfermer</i>	<i>de cera</i> <i>de cerrar</i>
enfocar enfoscar	<i>envisager</i> <i>crépir, se rembrunir</i>	<i>dér. de fuego mais ??</i> <i>de fosco = rébarbatif</i>
engatillar engavillar	<i>cramponner</i> <i>gerber</i>	<i>gatillo = détente (arme)</i> <i>gavilla = gerbe</i>
enjuagar enjuagar	<i>rincer</i> <i>sécher</i>	<i>du L exaquare = enlever l'eau</i> <i>du L exsucare = enlever le suc</i>
ensañar enseñar	<i>rendre furieux</i> <i>enseigner</i>	<i>de saña = fureur</i> <i>de seña = signe</i>
enterar enterrar	<i>informer</i> <i>enterrer</i>	<i>ancien sens de réintégrer</i> <i>de tierra</i>
enviciar envidiar envidar	<i>corrompre</i> <i>envier</i> <i>bluffer (aux cartes)</i>	<i>de vicio</i> <i>du L invidiare = voir avec l'oeil mauvais</i> <i>déformation de invitar</i>
envarar envasar	<i>engourdir</i> <i>mettre dans un récipient</i>	<i>donner un coup de bâton (vara)</i> <i>de vaso</i>

escaldar	<i>ébouillanter</i>	<i>de caldo</i>
escalfar	<i>pocher (œufs)</i>	<i>du L cale facere</i>
escalpar	<i>scalper</i>	<i>de l'anglais scalp</i>
escamar	<i>écailler</i>	<i>d'escama du L squama</i>
escampar	<i>cesser de pleuvoir</i>	<i>idée de champ débarassé de pluie</i>
escarbar	<i>gratter</i>	<i>du L scarifare</i>
escarchar	<i>givrer</i>	<i>origine basque</i>
escardar	<i>sarcler</i>	<i>enlever les chardons</i>
escariar	<i>aléser</i>	<i>enlever les caries ??</i>
escarpar	<i>couper en pente raide</i>	<i>de l'ita. scarpa = chaussure et talus de rempart</i>
escorar	<i>gîter</i>	<i>de l'AF escora (accora) (Mar.)</i>
escoriar	<i>excorier</i>	<i>= enlever le cuir</i>
escorzar	<i>tracer en raccourci</i>	<i>??</i>
esculpir	<i>sculpter</i>	<i>du L sculpere</i>
escupir	<i>cracher</i>	<i>du L conspuere</i>
espichar	<i>piquer</i>	<i>d'espiche = arme pointue du G spitz</i>
espigar	<i>glaner</i>	<i>espiga = épi</i>
espinar	<i>piquer</i>	<i>espina = épine</i>
esquiar	<i>skier</i>	<i>de ski</i>
esquilar	<i>tondre</i>	<i>du G skairan (scheren)</i>
esquilmar	<i>récolter</i>	<i>quima (dialectal) = branche</i>
estriar	<i>strier</i>	<i>de estria</i>
estribar	<i>s'appuyer</i>	<i>estribo = étrier</i>
golear	<i>faire un carton</i>	<i>de l'anglais goal</i>
golfear	<i>faire le polisson</i>	<i>de l'ancien golfin = dauphin</i>
grabar	<i>graver</i>	<i>du F graver (or. G)</i>
gravar	<i>grever</i>	<i>du L gravare = aggraver</i>
guarecer	<i>protéger</i>	<i>du G warjan &gt; wachten</i>
guarnecer	<i>garnir</i>	<i>du G warnjan = avertir et armer</i>
hincar	<i>ficher</i>	<i>du L figere de fixus</i>
hinchar	<i>gonfler</i>	<i>du L inflare</i>
holgar	<i>se reposer</i>	<i>de folgar du L follicare = souffler</i>
hollar	<i>fouler</i>	<i>même mot que le F</i>
hostiar	<i>casser la gueule</i>	<i>mot vulgaire, de hostie</i>
hostigar	<i>fustiger</i>	<i>du L fustigare. Fustis = bâton</i>

hurgar	<i>remuer</i>	<i>de l'AF forgier = fouiller</i>
hurtar	<i>voler</i>	<i>du L furtum = vol</i>
emanar	<i>émaner</i>	<i>même mot</i>
imantar	<i>aimer</i>	<i>de l'AF aimant du L adamas</i>
ingerir	<i>ingérer</i>	<i>les deux du L ingerere = porter dans</i>
injerir	<i>insérer</i>	<i>les deux du L inserere = introduire</i>
injertar	<i>greffer</i>	<i>injertar dér. de injerir</i>
invertir	<i>inverser</i>	<i>nuance</i>
investir	<i>investir</i>	<i>id.</i>
jalar	<i>tirer</i>	<i>aussi prononcé halar du F hâler</i>
jalear	<i>acclamer</i>	<i>dér. de l'interjection hola!</i>
jugar	<i>jouer</i>	<i>du L jocari</i>
juzgar	<i>juger</i>	<i>du L judicare</i>
labrar	<i>travailler un élément</i>	<i>du L laborar</i>
laborar	<i>travailler en général</i>	<i>id.</i>
ladrar	<i>aboyer</i>	<i>du L latrare, même sens</i>
levar	<i>lever l'ancre</i>	<i>influence du F lever</i>
levantar	<i>lever</i>	<i>du L levare = rendre léger</i>
llevar	<i>porter</i>	<i>id.</i>
librar	<i>sauver, affranchir</i>	<i>variante sur le L liberare</i>
liberar	<i>libérer, dégager</i>	<i>id.</i>
libertar	<i>délivrer d'une obligation</i>	<i>id.</i>
liar	<i>attacher</i>	<i>via le F lier</i>
ligar	<i>relier</i>	<i>du L ligare</i>
lijar	<i>polir</i>	<i>même mot que lisser</i>
legar	<i>léguer</i>	<i>du L legare de lex, legis</i>
llegar	<i>arriver</i>	<i>du L appicare = aborder, aller vers</i>

malcasar	<i>faire un mauvais mariage</i>	<i>mal quelque chose</i>
malcriar	<i>mal élever</i>	<i>mal quelque chose</i>
maldecir	<i>maudire</i>	<i>mal quelque chose</i>
malear	<i>corrompre</i>	<i>du L malleus= marteau d'où influence</i>
malherir	<i>blesser grièvement</i>	<i>mal quelque chose</i>
malhumorar	<i>mettre de mauvaise humeur</i>	<i>mal quelque chose</i>
malograr	<i>laisser passer (occasion)</i>	<i>sens de ne pas obtenir</i>
malparar	<i>maltraiter</i>	<i>mal quelque chose</i>
malparir	<i>faire une fausse couche</i>	<i>mal quelque chose</i>
malpasar	<i>ne pas joindre les deux bouts</i>	<i>mal quelque chose</i>
malquerer	<i>ne pas aimer</i>	<i>mal quelque chose</i>
maltraer	<i>malmener</i>	<i>mal quelque chose</i>
maltratar	<i>maltraiter</i>	<i>mal quelque chose</i>
malversar	<i>détourner des fonds</i>	<i>mal quelque chose</i>
maquinar	<i>machiner</i>	<i>nuance</i>
maquinizar	<i>mécaniser</i>	<i>id.</i>
mascar, masticar	<i>mâcher</i>	<i>du L masticare</i>
mascular	<i>mâchonner</i>	<i>aussi mascullar = parler entre les dents</i>
mentar	<i>mentionner</i>	<i>de mente = esprit</i>
mentir	<i>mentir</i>	<i>du L mentiri</i>
minar	<i>miner</i>	<i>du F mine</i>
miniar	<i>peindre en miniature</i>	<i>de l'italien miniare</i>
mofar	<i>railler</i>	<i>onomatopée</i>
mojar	<i>mouiller</i>	<i>du L molliare = amollir</i>
molar	<i>aller bien</i>	<i>mot populaire</i>
moler	<i>moudre</i>	<i>du L molere, id.</i>
montar	<i>monter (à cheval)</i>	<i>du F monter</i>
montear	<i>faire une battue</i>	<i>du F montée</i>
morar	<i>habiter</i>	<i>même mot que demeurer</i>
morir	<i>mourir</i>	<i>du L mori</i>
morrear	<i>bécoter</i>	<i>onomatopée</i>
moquear	<i>couler (le nez)</i>	<i>du L mucus</i>
mosquear	<i>chasser les mouches</i>	<i>de mosca = mouche</i>
noquear	<i>mettre K.O.</i>	<i>de l'anglais knock</i>
motear	<i>moucheter</i>	<i>de mota = petite tache</i>
motejar	<i>traiter de</i>	<i>du F mot (vilain....)</i>
negar	<i>nier</i>	<i>du L negare</i>
nevar	<i>neiger</i>	<i>dér. de nieve</i>

nivelar	<i>niveler</i>	<i>du L libella = petite balance</i>
novelar	<i>romancer</i>	<i>comme novel anglais</i>
ordenar	<i>ordonner</i>	<i>du L ordinare</i>
ordeñar	<i>traire</i>	<i>langue des bergers, la traite était la mise en ordre</i>
palmar	<i>passer l'arme à gauche</i>	<i>à coups de gifles</i>
palmear	<i>battre des mains</i>	<i>aussi avec les paumes</i>
pandear	<i>fléchir</i>	<i>pando = bombé</i>
panderetear	<i>jouer du tambourin</i>	<i>d'un instrument grec pandurion</i>
papar	<i>avalier</i>	<i>de papa = patate du quichua</i>
papear	<i>balbutier</i>	<i>de papagayo = perroquet??</i>
papelear	<i>faire l'important</i>	<i>de papeleo = paperasse</i>
papeletear	<i>faire des fiches</i>	<i>de papeleta = billet</i>
parpar	<i>nasiller</i>	<i>???</i>
parpadear	<i>ciller</i>	<i>de pàarpado = paupière</i>
pasar	<i>passer</i>	<i>dér. de paso</i>
pasear	<i>promener</i>	<i>id.</i>
pastar	<i>paître</i>	<i>même or. que pastor</i>
pastorear	<i>mener paître</i>	<i>id.</i>
patear	<i>donner des coups de pied</i>	<i>dér. de patte</i>
patinar	<i>patiner</i>	<i>id.</i>
patrocinar	<i>patronner</i>	<i>dér. de padre</i>
patronear	<i>commander un bateau</i>	<i>id.</i>
pavonar	<i>brunir</i>	<i>de paon, même évolution que le F ponceau</i>
pavonear	<i>leurrer</i>	<i>équivalent de pavaner</i>
pecar	<i>pécher</i>	<i>du L peccare</i>
pescar	<i>pêcher</i>	<i>dér. de pez</i>
pechar	<i>payer un impôt</i>	<i>pecho = poitrine mais aussi redevance</i>
pegar	<i>coller</i>	<i>du L pix = poix</i>
pelar	<i>éplucher</i>	<i>dér. de pelo</i>
pelear	<i>combattre</i>	<i>= s'arracher les cheveux</i>
pelechar	<i>repandre du poil de la bête</i>	<i>encore le poil</i>
peinar	<i>peigner</i>	<i>du L pectere</i>
penar	<i>condamner à une peine</i>	<i>du L poena</i>
piar	<i>piailler</i>	<i>onoïmatopée</i>
pillar	<i>pillar</i>	<i>pillar de piller</i>

pirarse pirrarse	<i>se tailler</i> <i>raffoler</i>	<i>du gitan pirar = aller</i> <i>mot récent. Dialectal?</i>
plagar plagiar	<i>couvrir</i> <i>plagier</i>	<i>aussi llagar du L plagare</i> <i>du L plagium = appropriation</i>
plantar plantear plantificar	<i>planter</i> <i>projeter</i> <i>établir</i>	<i>du L plantare</i> <i>du F plan (plant en AF)</i> <i>du L plantare</i>
podar poder	<i>élaguer</i> <i>pouvoir</i>	<i>du L putare = nettoyer</i> <i>du L potere, id.</i>
premiar primar	<i>récompenser</i> <i>primer</i>	<i>du L praemium</i> <i>via le F</i>
presenciar presentar	<i>être témoin de</i> <i>présenter</i>	<i>du L praesencia = fait d'être présent</i> <i>du L praesentare = rendre présent</i>
propasar propiciar	<i>outrepasser</i> <i>apaiser</i>	<i>dér. de pasar</i> <i>du L porpotius = favorable</i>
radiar radicar	<i>irradier</i> <i>résider</i>	<i>dér de rayo.</i> <i>dér. de raiz = racine</i>
rajar rayar ralear rallar rapar	<i>couper en tranches</i> <i>rayer</i> <i>s'éclaircir</i> <i>râper</i> <i>tondre</i>	<i>pas clair?</i> <i>de radius = raie de lumière</i> <i>pas clair?</i> <i>de rallo = râpe</i> <i>du G hrapon = arracher</i>
raptar reptar	<i>enlever (personne)</i> <i>ramper</i>	<i>du L raptus = enlèvement</i> <i>comme un reptile</i>
rasar raspar	<i>raser (le sol)</i> <i>gratter</i>	<i>du L redere = raser</i> <i>du G hrapon = arracher</i>
rastrear rastrillar	<i>suivre la trace</i> <i>ratisser</i>	<i>variantes sur le L rastrum = rateau</i> <i>variantes sur le L rastrum = rateau</i>
realizar realzar	<i>réaliser</i> <i>surélever</i>	<i>dérivés de real/réal.</i> <i>de alzar, variante de alto</i>
rebajar rebanar rebañar rebasar rebatir	<i>baisser</i> <i>couper en tanches</i> <i>manger les restes</i> <i>dépasser</i> <i>réfuter</i>	<i>dér. de bajo</i> <i>sans doute de ràbano = radis</i> <i>de rebaño = troupeau</i> <i>de balsa = mare (qui déborde)</i> <i>de batir = frapper, battre</i>

rebosar	<i>déborder</i>	<i>du L reversare via des dialectes</i>
rebotar	<i>rebondir</i>	<i>de l'AF botar = battre, or. G (anglais to beat)</i>
rebozar	<i>couvrir le visage</i>	<i>descendant lointain du L boca</i>
recalcar	<i>serrer</i>	<i>sens de pousser fort</i>
calcar	<i>décalquer</i>	<i>id.</i>
recalzar	<i>butter (agric.)</i>	<i>du L calceus = chaussure (sans outil?)</i>
recordar	<i>rappeler</i>	<i>du L recordari</i>
recortar	<i>découper</i>	<i>de cortar</i>
recostar	<i>appuyer</i>	<i>avec les côtes.</i>
remedar	<i>contrefaire</i>	<i>du L reimitari = imiter</i>
remediar	<i>remédier</i>	<i>du L remediare = guérir</i>
remolinar	<i>faire tourner</i>	<i>de molino</i>
remolonear	<i>lambiner</i>	<i>du L remora = retard</i>
reñir	<i>se disputer</i>	<i>du L ringi = grogner en montrant les dents</i>
reinar	<i>régner</i>	<i>dér. de rey du L rex</i>
repelar	<i>tirer les cheveux</i>	<i>dér. de pelo</i>
repeler	<i>rejeter</i>	<i>proche de répulsion</i>
reposar	<i>reposer</i>	<i>faire une pause</i>
repostar	<i>s'approvisionner</i>	<i>proche de reposteria</i>
respectar	<i>concerner</i>	<i>nuance</i>
respetar	<i>respecter</i>	<i>nuance</i>
restallar	<i>claquer</i>	<i>même or. qu'astilla = éclat</i>
restañar	<i>étancher</i>	<i>variante de stagner</i>
retostar	<i>regriller</i>	<i>du L tostare</i>
retozar	<i>batifoler</i>	<i>de l'ancien tozo = plaisanterie</i>
retrasar	<i>retarder</i>	<i>dér. de tras, derrière</i>
retratar	<i>faire le portrait de</i>	<i>de retrato = portrait</i>
revocar	<i>révoquer</i>	<i>dér. voz, voix</i>
revolcar	<i>renverser</i>	<i>du L revolvicare</i>
rezar	<i>réciter</i>	<i>dd'abord recitar en E</i>
rezagar	<i>laisser en arrière</i>	<i>de l'arabe saqa = arrière garde</i>
resumir	<i>résumer</i>	<i>du L resumere = reprendre</i>
rezumar	<i>laisser passer</i>	<i>de zumo = jus (bu goutte à goutte)</i>

rodar	<i>rouler</i>	<i>dér. de rueda</i>
rodear	<i>entourer</i>	<i>id.</i>
roncar	<i>ronfler</i>	<i>du L raucus = enroué</i>
rondar	<i>faire une ronde</i>	<i>de l'arabe rubt = patrouille</i>
rotular	<i>dessiner des lettres</i>	<i>le L rotula = petite roue</i>
roturar	<i>défricher</i>	<i>du L rotura ou ruptura</i>
saltar	<i>sauter</i>	<i>du L saltare = danser</i>
saltear	<i>espacer</i>	<i>même or. = faire des bonds</i>
sanar	<i>guérir</i>	<i>du L sano</i>
sanear	<i>assainir</i>	<i>du L sano</i>
sacar	<i>tirer</i>	<i>d'abord juridique du G sakan = plaider</i>
saquear	<i>piller</i>	<i>mettre à sac</i>
secretar	<i>sécréter</i>	<i>du L secretio = séparation</i>
secretear	<i>faire des messes basses</i>	<i>du L secretum = lieu écarté</i>
sisar	<i>chaparder</i>	<i>du F assise = tribut, impôt</i>
sisear	<i>huer</i>	<i>onomatopée ?</i>
soldar	<i>souder</i>	<i>du L solidus</i>
solear	<i>mettre au soleil</i>	<i>de sol</i>
sonar	<i>sonner</i>	<i>même mot</i>
soñar	<i>rêver</i>	<i>de sueño du L somnus = sommeil</i>
sumar	<i>additionner</i>	<i>faire la somme</i>
sumir	<i>enfoncer</i>	<i>d'abord les aliments comme consommer</i>
tablear	<i>débiter en planches</i>	<i>L tabla = planche</i>
tabletear	<i>claquer</i>	<i>dér. de tabla</i>
tachar	<i>rayer</i>	<i>du F tache</i>
tachonar	<i>enrubanner</i>	<i>de tachón = rature ou galon</i>
talar	<i>couper, dévaster</i>	<i>origine G ?</i>
taladrar	<i>percer</i>	<i>de taladreo = foret, or. celtique</i>
tentar	<i>tenter</i>	<i>du L temptare</i>
tantear	<i>mesurer</i>	<i>du L tantus = tant</i>
tapiar	<i>murer</i>	<i>de tapa = couvercle, or. G (anglais tap)</i>
tapizar	<i>tapisser</i>	<i>du F tapis</i>

tasar	<i>évaluer</i>	<i>du L taxare = estimer</i>
tascar	<i>brouter avec bruit</i>	<i>or. dialectale</i>
tiritar	<i>grelotter</i>	<i>onomatopée</i>
tirotear	<i>tirailler</i>	<i>même origine</i>
tornar	<i>rendre</i>	<i>= retourner</i>
tornear	<i>tourner ( au tour)</i>	<i>de torno</i>
turnar	<i>alterner</i>	<i>de torno</i>
trastocar	<i>déranger</i>	<i>de trodar = troquer, mélanger</i>
trastrocar	<i>transformer</i>	<i>id.</i>
trillar	<i>battre</i>	<i>du L tribulare</i>
trinar	<i>faire des trilles</i>	<i>onomatopée</i>
trocar	<i>troquer</i>	<i>origine ???</i>
trocear	<i>diviser en morceaux</i>	<i>de trozo = morceau</i>
troncar	<i>tronquer</i>	<i>du L truncare = amputer</i>
tronchar	<i>briser</i>	<i>id.</i>
uncir	<i>atteler les bœufs</i>	<i>du L jubgere (joug)</i>
ungir	<i>oindre</i>	<i>ou untar du L unctare</i>
vaciár	<i>vider</i>	<i>du L vacuus, vacivus</i>
vacilar	<i>vaciller</i>	<i>du L vacillare = osciller</i>
valorar	<i>estimer</i>	<i>nuances sur la valeur</i>
valorizar	<i>estimer</i>	<i>id.</i>
valuar	<i>estimer</i>	<i>id.</i>
varar	<i>échouer</i>	<i>origine inconnue</i>
varear	<i>gauler</i>	<i>du L vara = traverse</i>
vejar	<i>vexer</i>	<i>du L vexare = tourmenter</i>
velar	<i>veiller</i>	<i>vela = voile et veillée</i>
vendar	<i>bander</i>	<i>du G binda (to bind)</i>
vender	<i>vendre</i>	<i>du L vendere</i>

volcar	<i>renverser</i>	<i>du L revolvicare</i>
volear	<i>attraper à la volée</i>	<i>du L volar</i>
voltear	<i>voltiger</i>	<i>dér. de volver</i>
zanganear	<i>fainéanter</i>	<i>de zangano = abeille mâle</i>
zangolotear	<i>agiter</i>	<i>id.</i>
zanjar	<i>creuser un fossé</i>	<i>de zanja = fossé. Or. ??</i>
zanquear	<i>marcher les jambes arquées</i>	<i>de zanco = échasse</i>
zapatear	<i>frapper du pied</i>	<i>de zapato, arabe sabbat = pantoufle</i>
zapear	<i>chasser un chat</i>	<i>onomatopée</i>
zurear	<i>roucouler</i>	<i>onomatopée</i>
zurrar	<i>rosser</i>	<i>onomatopée ??</i>